

4. This Convention shall, when instruments of ratification have been deposited by at least six signatory Governments, which shall include the Governments of the Netherlands, Norway, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America, enter into force with respect to those Governments and shall enter into force with respect to each government which subsequently ratifies or adheres on the date of the deposit of its instrument of ratification or the receipt of its notification of adherence.

5. The provisions of the Schedule shall not apply prior to July 1, 1948. Amendments to the Schedule adopted pursuant to Article V shall not apply prior to July 1, 1949.

#### *Article XI.*

Any Contracting Government may withdraw from this Convention on June thirtieth of any year by giving notice on or before January first of the same year to the depositary Government, which upon receipt of such a notice shall at once communicate it to the other Contracting Governments. Any other Contracting Government may, in like manner, within one month of the receipt of a copy of such notice from the depositary Government, give notice of withdrawal, so that the Convention shall cease to be in force on June thirtieth of the same year with respect to the Government giving such notice of withdrawal.

This Convention shall bear the date on which it is opened for signature and shall remain open for signature for a period of fourteen days thereafter.

4. Nærværende konvention træder i kraft, så snart mindst 6 signatarmagter, herunder regeringerne i Holland, Norge, Unionen af sovjetsocialistiske Republikker, Det forenede kongerige Storbritannien og Nordirland og Amerikas forenede forenede Stater, har deponeret deres ratifikationsdokumenter, forsåvidt angår disse regeringer, medens den, forsåvidt angår regeringer, der senere ratificerer eller tiltræder konventionen, skal træde i kraft ved deponeringen af vedkommende regerings ratifikationsdokument eller efter modtagelsen af vedkommende regerings meddelelse om tiltrædelsen.

5. Tillæggets bestemmelser træder ikke i kraft før 1. juli 1948. Ændringer i tillægget, der er vedtaget i medfør af artikel V, træder ikke i kraft før 1. juli 1949.

#### *Artikel XI.*

Enhver af de kontraherende regeringer kan opsigse nærværende konvention til ophør den 30. juni i et hvilket som helst år ved før den 1. januar samme år at give meddelelse herom til den regering, hvor ratifikations- og tiltrædelsesdokumenterne er deponeret, hvilken regering straks efter modtagelsen af sådan opsigelse skal underrette de andre kontraherende regeringer herom. Enhver af de øvrige kontraherende regeringer kan, på samme måde inden en måned efter modtagelsen af sådan meddelelse fra den regering, hvor ratifikations- og tiltrædelsesdokumenterne er deponeret, opsigse konventionen, således at konventionen, forsåvidt angår de regeringer, der afgiver sådan opsigelse, ophører med at være i kraft den 30. juni samme år.

Nærværende konvention skal være forsynet med den dato, på hvilken den fremlægges til underskrift, og skal forblive fremlagt til underskrift i en periode af 14 dage derefter.